

## AUTORI DI QUESTO NUMERO

PIERRE ALFERI (Parigi 1963), poeta e saggista. Tra le sue opere: *Fmn* (1994), *Sentimentale journée* (1997), *Ça commence à Séoul* (2007), *La Voie des airs* (2004). In Italia ha pubblicato *Cercare una frase* (1999). Sue poesie in "Anterem" 61 e 71.

RAFAEL ARGULLOL (Barcellona 1949), poeta, scrittore e filosofo. Premio Nadal con il romanzo *La razón del mal* (1993). Fra i suoi saggi di estetica citiamo *El fin del mundo como obra de arte e Sabiduría de la ilusión*. Un suo testo in "Anterem" 66.

BERTRAND BADIOU è co-fondatore della Società Paul Celan e direttore dell'Unité de Recherche Paul Celan all'École Normale Supérieure della rue d'Ulm, Parigi. Esecutore ufficiale dell'opera postuma di Paul Celan, ha curato numerosi volumi celaniani presso le Case editrici Seuil e Suhrkamp.

HENRY BAUCHAU (Malines, Belgio, 1913) sperimenta le peculiarità linguistiche del teatro, della poesia, del romanzo e del saggio, seguendo la musica segreta del mito. In traduzione italiana: *Edipo sulla strada* (romanzo, 1993), *Gengis Khan* (teatro, 1995), *Dal naturale della mano* (poesia, 1999). Suoi testi in "Anterem" 73.

DAVIDE CAMPI (1959), poeta, ha fondato e diretto con Simonetta Molinari e Paolo Turati la rivista "Tralalà". Sue poesie figurano in riviste e antologie. Redattore di "Anterem", suoi testi possono essere letti nei numeri 49, 53, 60, 66, 71, 73 della rivista.

GABRIELLA CARAMORE, nata a Venezia, vive e lavora a Roma, dove dal 1993 cura e conduce per Radio Tre il programma di cultura religiosa *Uomini e Profeti*. Presso la Morcelliana cura l'omonima collana. Recenti pubblicazioni: Y. Bonnefoy, *L'entroterra* (2004), Sergio Quinzio, *Mi ostino a credere* (2006).

MAURO CASELLI (1961), filosofo di formazione. Collabora alle cattedre di Psicologia dinamica progredita e speciale. Ha pubblicato *La voce bianca* (critica, 2004), *Il giogo* (poesia, 2004). *Per un caso o per allegra vendetta* (poesia, 2007). Suoi interventi in "Anterem" 59, 64, 67.

BARBARA CAVALLERO (1969) traduce letteratura spagnola. Fra i suoi libri: Pedro Salinas, *Difesa della lettera* (R. Archinto), Javier Marías, *Il fantasma e la signora Muir* (Pendragon), *Strano giorno* (AUIEO), Rafael Argullol, *Davalí. Cronaca di un duello* (Pendragon). Suoi lavori in "Anterem" 66.

PAUL CELAN (1920-1970), il più grande poeta di lingua tedesca del Secondo Novecento. Oltre al "Meridiano" con le raccolte autorizzate in vita (*Tutte le liriche*, a cura di G. Bevilacqua), è disponibile in italiano *Sotto il tiro di presagi* con una scelta delle poesie postume. Sue poesie in "Anterem" 72.

RENÉ CHAR (1907-88), poeta francese, la cui scrittura è affidata a una lingua epurata dalla soggettività fino ai limiti dell'impersonale. La sua opera è raccolta nel volume delle *Œuvres complètes* (Bibliothèque de la Pléiade, 1983). Suoi testi in "Anterem" 65 e 66.

MARA CINI ha pubblicato le raccolte di poesia *Scrittura* (1979), *La direzione della sosta* (1982), *Anni e altri riti* (1987), *Dentro fuori casa* (1995). Suoi racconti figurano in *Narratori delle riserve* (1992). Redattrice di "Anterem", suoi testi possono essere letti nei numeri 53, 58, 62, 66, 71, 73 della rivista.

ALESSANDRO DE FRANCESCO (Pisa, 1981) è dottorando in Letterature comparate presso l'École Normale Supérieure di Lione e l'Università di Siena. Sue riflessioni critiche e testi poetici sono presenti in riviste nazionali e internazionali. È attivo nell'ambito della *performance* e dell'installazione.

MARCO DOTTI (1974) si occupa di letteratura comparata. Ha recentemente pubblicato *Luce nera*. *Strindberg, Paulban, Artaud e l'esperienza della materia* (2006); ha tradotto *Alla deriva* (2007) di J.K. Huysmans e *Travestimenti* (2007) di Jean Cocteau.

FRANC DUCROS (1936) è saggista, traduttore di poesia e poeta. Professore emerito all'Università Paul Valéry di Montpellier. Fra i saggi: *Pour Mallarmé* (1998), *Notes sur la poésie* (2006). Fra i libri di poesia: *Surgies syllabes arrachées* (2003), *Ici partagé, disparaissant* (2006). Sue poesie in "Anterem" 72, 73.

FEDERICO FERRARI (1969), filosofo. Tra i suoi libri più recenti: *Lo spazio critico* (2004), *Costellazioni* (2006), *Iconografia dell'autore*, con Jean-Luc Nancy (2006). Insegna presso le Accademie di Belle Arti di Milano e di Carrara.

PASCAL GABELLONE (1943), saggista, poeta e traduttore (tra gli altri, di Blanchot, Bataille, Vattimo, Magrelli, Prete, Zanzotto), ha pubblicato in Francia e in Italia. È professore di Letteratura italiana all'Università Paul Valéry di Montpellier.

ALESSANDRO GHIGNOLI (1967) ha pubblicato *La prossima impronta* (poesia, 1999) e *Fabulosi parlari* (poesia, 2006), *Silenzio rosso* (prosa, 2003). Ha curato e tradotto una decina di volumi di poeti spagnoli e portoghesi. È redattore de "L'area di Broca". Insegna all'Università di Alcalá. Suoi lavori in "Anterem" 60, 61, 62, 64, 66, 69, 70, 71.

CLEMENS-CARL HÄRLE insegna Lingua e letteratura tedesca all'Università di Siena. Ha pubblicato *La forza del parlare* (1994). Ha curato *Libro del deserto* di I. Bachmann (1999), *Ai limiti dell'immagine* (2005), *Shoab. Percorsi della memoria* (2006) e *Inferni* di P. Weiss (2007). Suoi interventi in "Anterem" 51, 54, 58, 61, 63, 70.

GIULIA KADO, nata nel 1969, vive a Parigi. Dottorata in Sinologia all'École Pratique des Hautes Études, sul pensiero politico di Han Fei (III sec. a.C.). Lavora come traduttrice per la casa editrice Einaudi. Sue traduzioni in "Anterem" 63.

ALFRED KOLLERITSCH è nato in Stiria nel 1931. Dirige la rivista "manuskripte". È autore di poesie, romanzi, saggi. In Italia le sue opere sono tradotte da Riccarda Novello: *Dell'infanzia* (1993), *Gli ammazzapeschi* (1995), *La somma dei giorni* (2003). Suoi testi in "Anterem" 55, 60, 67.

MAX LOREAU (1928-1990), scrittore belga. Nella sua opera, filosofica e poetica, la "genesì del fenomeno" e la genesì dell'essenza del linguaggio costituiscono il nucleo radicale comune. In traduzione italiana: *La prova* (poesia, 1995), *Opera da camera* (poesia, 2005), *Abitare la gola di dio* (saggi, 2006).

OSIP MANDELŠTAM (1891-1938), nato a Varsavia da famiglia ebraica, studia a Pietroburgo, Parigi, Heidelberg. Muore in un campo di concentramento stalinista. Tra i suoi scritti in prosa: *Viaggio in Armenia*, *Il rumore del tempo*, *Il francobollo egiziano*. Suoi testi in "Anterem" 72 e 74.

ADRIANO MARCHETTI è docente di Letteratura francese all'Università di Bologna. Dirige le collane "Episodi", "Metaphrasis" e "Saggi". Ha dedicato saggi e traduzioni a Weil, Jacob, Char, Bousquet, Oster, Bauchau, Loreau, Jabès, Paulhan... Suoi lavori in "Anterem" 62, 65, 66, 67, 70.

CAMILLA MIGLIO insegna Lingua e letteratura tedesca e Teoria e storia della traduzione alla facoltà di Lettere e filosofia dell'"Orientale" di Napoli. Ha pubblicato saggi e monografie su Celan; ha tradotto prosa e poesia tedesca (Kafka, Enzensberger, Waterhouse...). Sue traduzioni in "Anterem" 72.

GIAMPIERO MORETTI insegna Estetica all'Università "Orientale" di Napoli. Studioso del romanticismo tedesco (vedi *Heidelberg romantica*, 2002, e la cura italiana dell'*Opera filosofica* di Novalis), ha pubblicato nel 1999 un saggio sul rapporto Heidegger-Hölderlin. Suoi testi in "Anterem" 59, 68, 72.

HUGO MUJICA (Buenos Aires, 1942) ha pubblicato numerosi libri di poesia raccolti in *Poesía completa 1983-2004* (2005) e vari saggi di riflessione poetica, fra cui: *Kénosis* (1992), *La palabra inicial* (1995) e *Poéticas del vacío* (2002).

RICCARDA NOVELLO, studiosa della lingua e della letteratura tedesche, ha curato saggi e traduzioni di Kolleritsch, Von Harbou, Vanderbeke, Schlag, Aigner, Schrott, Kerschbaumer, Gerstl, Kirsch, Wühr, Krechel, Merz e altri. Sue traduzioni in "Anterem" 64, 65, 66, 67, 69, 71, 73.

OAN KYU, nata in Corea del Sud nel 1953, vive e lavora tra Seoul e Roma. Il suo linguaggio si pone al limite tra pittura segnica e scrittura ermetica. Dal '74 ha un'attività espositiva internazionale, tra cui 22 mostre personali. Suoi disegni in "Anterem" 74.

CLAUDE OLLIER è nato nel 1922 a Parigi. Il suo primo libro è *La mise en scène* (1958). I successivi sette volumi costituiscono la serie *Le jeu d'enfant* (1958-75). Seguono altre narrazioni, tra cui *Missing* (1998). Critico cinematografico dei "Cahiers du Cinéma" (1958-68). Suoi testi in "Anterem" 63.

ROSA PIERNO (1959), poeta e architetto. Tra i suoi libri: *Corpi* (1991), *Muscale* (1999), *Trasversale* (Premio Feronia, 2006). Dal 1993 è redattrice di "Anterem". Cura la rubrica "Tangenze" sulla rivista d'arte "Il Libretto". Sue poesie in "Anterem" 49, 54, 56, 61, 66, 70, 73.

CATHERINE POZZI (1882-1934), poetessa e saggista. Fra le sue opere, quasi tutte postume, si ricordano: *Œuvre poétique* (1989), *Journal de jeunesse, 1893-1906* (1995), *Journal, 1913-1934* (2005). In italiano: *Il mio inferno. Poesie* (2007).

ARTHUR RIMBAUD (1854-91), poeta francese che crea l'essenziale della sua opera dai quattordici ai vent'anni e inaugura il cammino di svolta nella poesia moderna. Le sue scritture, destinate a sconvolgere il modo di poetare, sono raccolte nel volume delle *Œuvres complètes* (Bibliothèque de la Pléiade, 1972).

CECILIA ROFENA (1973), laureata in Filosofia con R. Bodei e A.G. Gargani, svolge attività di ricerca presso il Dipartimento di Filosofia di Pisa. Collabora a varie riviste filosofiche. La sua raccolta di poesie, *Agogiche*, vince il Premio L. Montano (XXI ed.) e viene pubblicata da Anterem (2007).

TIZIANO SALARI (1938), saggista e poeta. Tra i suoi libri: per la poesia, *Grosseteste e altro* (1983), *Strategie mobili* (2000), *Il pellegrino babelico* (2001); per la saggistica, *Il Grande Nulla* (1998), *Le asine di Saul* (2004), *Sotto il vulcano* (2005). Suoi testi in "Anterem" 59, 61, 65, 67, 70.

ANGELA SANMANN (Iserlohn, Germania, 1980). In qualità di dottoranda alla Humboldt Universität di Berlino, si occupa di traduzione poetica franco-tedesca nel secondo dopoguerra. Suoi testi poetici sono presenti in plaquettes, riviste e antologie.

LUCIO SAVIANI insegna fondamenti di Scienze umane all'Università di Roma La Sapienza. Tra i suoi lavori: *Sull'Athos* (2003), *Traccati* (2004), *Necessità della filosofia* (2007). Saggi su Derrida, Jabès, Jankélévitch, Gadamer, Grassi. Suoi lavori in "Anterem" 52, 54, 57, 58, 62, 68, 70.

DAVIDE TARIZZO (1966). Tra i suoi volumi di saggistica *Il desiderio dell'interpretazione* (1998), *Il pensiero libero* (2003), *Introduzione a Lacan* (2003). Ha tradotto per Einaudi Arendt, Badiou, Nancy, Deleuze e altri. Suoi testi in "Anterem" 63, 64, 73.

SIRIO TOMMASOLI (1947) è impegnato nella ricerca visiva. Pubblica e tiene mostre in Italia e all'estero. Sue opere sono conservate in numerose collezioni pubbliche e private. Tra i suoi libri, *Il cielo di Maria F* (1991). Redattore di "Anterem", sue opere figurano nei numeri 51, 53, 60, 69, 73 della rivista.